

**ВЕЛИКЕ
КОЛО**

meggi winsted

велике КОЛО

З англійської переклала Вікторія Зенгва

Львів
Видавництво Старого Лева
2024

УДК 821.111(73)-31
Ш 63

Copyright © 2021 by Maggie Shipstead

Merri Шіпстед

Ш 63 Велике коло [Текст] : роман / Merri Шіпстед; переклад з англ. Вікторії Зенгви. — Львів : Видавництво Старого Лева, 2024. — 824 с.

ISBN 978-966-448-328-2

«Велике коло» — монументальний та емоційний роман, що розповідає історію сміливої пілотеси, яка вирішила за всяку ціну здійснити свою найбільшу мрію.

1914 рік, Америка. Після порятунку з океанського лайнера, що зазнав катастрофи, Меріан і Джеймі Ґрейвсвіс забирає до себе на виховання їхній дядечко — ексцентричний та не дуже відповідальний чоловік. Через кілька років Меріан зустрічає пару сміливих пілотів і назавжди закохується у польоти.

Століття потому відома актриса Гедлі Бакстер отримує роль Меріан у фільмі. Енергійна, прониклива й талановита, Гедлі прагне зламати стереотипний образ, який навколо неї створила романтична кінофраншиза. Вона вживається в образ героїні, захопливо відкриваючи для себе історію реальної Меріан. Долі двох жінок схожі. Кожна з них опанована жагою до пізнання себе, хоча їхні історії тривають у різних місцях і в різні часи.

УДК 821.111(73)-31

© Merri Шіпстед, текст, 2021
© Вікторія Зенгва, переклад, 2024
© Ольга Бабіч, обкладинка, 2024
© Видавництво Старого Лева,
українське видання, 2024

ISBN 978-966-448-328-2 (укр.)

ISBN 9780525656975 (англ.)

Усі права застережено

Моєму братові

Живу я життям, що росте кругойдучно,
Над речами ширяє всіма.
Найвищих довершень я прагну розпучно, —
Може, їх прагну дарма?

Кружляю під Богом од віку віків,
Ширяю над баштою літ;
Не дізнаюся, хто я: великий спів,
чи буря, чи сокола зліт.

*Райнер Марія Рільке,
з «Книги годин»**

* Переклад Миколи Бажана. — Тут і далі — примітки перекладачки.



Якщо розрізати будь-яку сферу на дві ідеально рівні половини, окружність розрізу кожної половини буде великим колом. Це найбільше коло, яке можна намалювати на сфері.

Екватор — це велике коло. І так само кожна лінія довготи. На поверхні такої сфери, як планета Земля, найкоротшою відстанню між двома точками є дуга — сегмент великого кола.

Точки, протилежні одна одній, як Північний і Південний полюси, перетинаються безкінечною кількістю великих кіл.

